

Euroopan unionin virallinen lehti

L 309

Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

47. vuosikerta
6. lokakuuta 2004

Sisältö	I Säädökset, jotka on julkaistava	
	Komission asetus (EY) N:o 1731/2004, annettu 5 päivänä lokakuuta 2004, tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi	1
	Komission asetus (EY) N:o 1732/2004, annettu 5 päivänä lokakuuta 2004, lopullisen tukimäärän ja B-menettelyn mukaisten vientitodistusten myöntämisprosentin vahvistamisesta hedelmä- ja vihannesalalla (tomaatit, appelsiinit, syötäväksi tarkoitetut viinirypäleet, omenat ja persikat)	3
	★ Komission asetus (EY) N:o 1733/2004, annettu 5 päivänä lokakuuta 2004, eräisiin suoriin tukiin sekä rakenne- tai ympäristötoimenpiteisiin vuonna 2004 sovellettavan valuuttakurssin vahvistamisesta annetun asetuksen (EY) N:o 635/2004 muuttamisesta	5
	★ Komission direktiivi 2004/99/EY, annettu 1 päivänä lokakuuta 2004, neuvoston direktiivin 91/414/ETY muuttamisesta asetamipridin ja tiaklopidin sisällyttämiseksi siihen tehoaineina ⁽¹⁾	6
	★ Komission direktiivi 2004/102/EY, annettu 5 päivänä lokakuuta 2004, kasveille ja kasvituoille haitallisten organismien yhteisöön kulkeutumisen ja siellä leviämisen estämiseen liittyvistä suojaustoimenpiteistä annetun neuvoston direktiivin 2000/29/EY liitteiden II, III, IV ja V muuttamisesta	9
	II Säädökset, joita ei tarvitse julkaista	
	Komissio	
	2004/675/EY:	
	★ Komission päätös, tehty 29 päivänä syyskuuta 2004, logistiikkatuen vahvistamisesta Traces-järjestelmälle (tiedoksiannettu numerolla K(2004) 3584)	26

⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

I

(Säädökset, jotka on julkaistava)

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1731/2004,
annettu 5 päivänä lokakuuta 2004,
tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon hedelmien ja vihannesten tuontijärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 21 päivänä joulukuuta 1994 annetun komission asetuksen (EY) N:o 3223/94⁽¹⁾ ja erityisesti sen 4 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksessa (EY) N:o 3223/94 säädetään Uruguayn kieroksen monenvälisten kauppaneuvottelujen tulosten mukaisesti komission vahvistamista kolmansien maiden tuonnin kiinteiden arvojen perusteista liitteissä määriteltävien tuotteiden ja ajanjaksojen osalta.

- (2) Edellä mainittujen perusteiden mukaisesti tuonnin kiinteät arvot on vahvistettava tämän asetuksen liitteessä esitetyille tasolle,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 3223/94 4 artiklassa tarkoitettujen tuonnin kiinteät arvot vahvistetaan liitteessä olevassa taulukossa merkityllä tavalla.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 6 päivänä lokakuuta 2004.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 5 päivänä lokakuuta 2004.

Komission puolesta

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Maatalouden pääosaston pääjohtaja

⁽¹⁾ EYVL L 337, 24.12.1994, s. 66. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1947/2002 (EYVL L 299, 1.11.2002, s. 17).

LIITE

tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi 5 päivänä lokakuuta 2004 annettuun komission asetukseen

(EUR/100 kg)

CN-koodi	Kolmannen maan koodi ⁽¹⁾	Tuonnin kiinteä arvo
0702 00 00	052	54,6
	999	54,6
0707 00 05	052	100,0
	999	100,0
0709 90 70	052	85,9
	999	85,9
0805 50 10	052	72,1
	388	52,8
	524	66,6
	528	50,5
	999	60,5
0806 10 10	052	86,7
	400	163,7
	624	85,8
	999	112,1
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	052	85,9
	388	80,1
	400	92,9
	508	98,9
	512	107,7
	720	16,9
	800	137,8
	804	89,0
999	88,7	
0808 20 50	052	103,4
	388	43,0
	999	73,2

⁽¹⁾ Komission asetuksessa (EY) N:o 2081/2003 (EUVL L 313, 28.11.2003, s. 11) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "999" tarkoittaa "muuta alkuperää".

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1732/2004,**annettu 5 päivänä lokakuuta 2004,****lopullisen tukimäärän ja B-menettelyn mukaisten vientitodistusten myöntämisprosentin vahvistamisesta hedelmä- ja vihannesalalla (tomaatit, appelsiinit, syötäväksi tarkoitetut viinirypäleet, omenat ja persikat)**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon hedelmä- ja vihannesalan yhteisestä markkinajärjestelystä 28 päivänä lokakuuta 1996 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2200/96 ⁽¹⁾,

ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY) N:o 2200/96 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä hedelmä- ja vihannesalan vientitukien osalta 8 päivänä lokakuuta 2001 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1961/2001 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 6 artiklan 7 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission asetuksessa (EY) N:o 1153/2004 ⁽³⁾ vahvistetaan ohjeelliset määrät, joille voidaan myöntää B-menettelyn mukaisia vientitodistuksia.

- (2) Olisi vahvistettava lopullisen tuen määrä ohjeellisen määrän tasolle ja myöntämisprosentti haetuille määrille, jotka liittyvät 1 päivän heinäkuuta ja 16 päivän syyskuuta 2004 välisenä aikana jätettyihin B-menettelyn mukaisiin todistushakemuksiin tomaatteja, appelsiineja, syötäväksi tarkoitettuja viinirypäleitä, omenoita ja persikoita varten,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Tämän asetuksen liitteessä vahvistetaan myöntämisprosentit ja sovellettavat tuen määrät B-menettelyn mukaisille vientitodistushakemuksille, jotka on jätetty asetuksen (EY) N:o 1153/2004 1 artiklan mukaisesti 1 päivän heinäkuuta ja 16 päivän syyskuuta 2004 välisenä aikana.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 6 päivänä lokakuuta 2004.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 5 päivänä lokakuuta 2004.

Komission puolesta

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Maatalouden pääosaston pääjohtaja

⁽¹⁾ EYVL L 297, 21.11.1996, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 47/2003 (EYVL L 7, 11.1.2003, s. 1).

⁽²⁾ EYVL L 268, 9.10.2001, s. 8. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 1176/2002 (EYVL L 170, 29.6.2002, s. 69).

⁽³⁾ EUVL L 223, 24.6.2004, s. 6.

LIITE

Myöntämisprosentit haetuille määrille ja tuen määrät, joita sovelletaan 1 päivän heinäkuuta ja 16 päivän syyskuuta 2004 välisenä aikana haettuihin B-menettelyn mukaisiin todistuksiin (tomatit, appelsiinit, syötäväksi tarkoitetut viinirypäleet, omenat ja persikat)

Tuote	Tuen määrä (EUR/t net)	Myöntämisprosentti haetuille määrille
Tomaatit	30	100 %
Appelsiinit	25	100 %
Syötäväksi tarkoitetut viinirypäleet	19	100 %
Omenat	30	100 %
Persikat	13	100 %

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1733/2004,**annettu 5 päivänä lokakuuta 2004,****eräisiin suoriin tukiin sekä rakenne- tai ympäristötoimenpiteisiin vuonna 2004 sovellettavan valuuttakurssin vahvistamisesta annetun asetuksen (EY) N:o 635/2004 muuttamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden euromääräisen valuuttajärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä maatalousalalla 22 päivänä joulukuuta 1998 annetun komission asetuksen (EY) N:o 2808/98⁽¹⁾ ja erityisesti sen 4 artiklan 3 kohdan toisen virkkeen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 2808/98 4 artiklan 1 kohdan ensimmäisen alakohdan mukaisesti yhteisen maatalouspolitiikan suoria tukijärjestelmiä koskevista yhteisistä säännöistä ja tietyistä viljelijöiden tukijärjestelmistä sekä tiettyjen asetusten muuttamisesta annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1782/2003⁽²⁾ IV osaston 4 luvussa määritelty pähkinöiden pinta-alatuen valuuttakurssin määräytymisperuste on kyseessä olevan markkinointivuoden alku.
- (2) Neuvoston asetuksen (EY) N:o 2200/96 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä hedelmä- ja vihanesalan interventiojärjestelmän osalta 16 päivänä huhtikuuta 1997 annetun komission asetuksen (EY) N:o 659/97⁽³⁾ 4 artiklan toisen alakohdan mukaisesti pähkinöiden markkinointivuosi alkaa 1 päivänä tammikuuta.

(3) Komission asetuksen (EY) N:o 635/2004⁽⁴⁾ liitteessä vahvistetaan valuuttakurssi, jota sovelletaan määriin, joiden määräytymisperuste on 1 päivä tammikuuta.

(4) Asetuksessa (EY) N:o 635/2004 ei viitata asetuksen (EY) N:o 1782/2003 IV osaston 4 luvussa määriteltyyn pähkinöiden pinta-alatukeen. On kuitenkin syytä säätää, että mainitun asetuksen liitteen valuuttakursseja sovelletaan myös pähkinöiden pinta-alatukeen.

(5) Asetus (EY) N:o 635/2004 olisi näin ollen muutettava,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Lisätään asetuksen (EY) N:o 635/2004 1 artiklan ensimmäiseen alakohtaan f alakohta seuraavasti:

”f) asetuksen (EY) N:o 1782/2003 IV osaston 4 luvussa säädettyyn pähkinöiden pinta-alatukeen.”

*2 artikla*Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 5 päivänä lokakuuta 2004.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 349, 24.12.1998, s. 36. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1250/2004 (EUVL L 237, 8.7.2004, s. 13).

⁽²⁾ EUVL L 270, 21.10.2003, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 864/2004 (EUVL L 161, 30.4.2004, s. 48).

⁽³⁾ EYVL L 100, 17.4.1997, s. 22. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1135/2001 (EYVL L 154, 9.6.2001, s. 9).

⁽⁴⁾ EUVL L 100, 6.4.2004, s. 22.

KOMISSION DIREKTIIVI 2004/99/EY,**annettu 1 päivänä lokakuuta 2004,****neuvoston direktiivin 91/414/ETY muuttamisesta asetamipridin ja tiaklopridin sisällyttämiseksi siihen tehoaineina****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon kasvinuojeluaineiden markkinoille saattamisesta 15 päivänä heinäkuuta 1991 annetun neuvoston direktiivin 91/414/ETY⁽¹⁾ ja erityisesti sen 6 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Direktiivin 91/414/ETY 6 artiklan 2 kohdan mukaisesti Kreikka vastaanotti 22 päivänä lokakuuta 1999 Nisso Chemical Europe GmbH:lta hakemuksen asetamipridin nimisen tehoaineen sisällyttämiseksi direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I. Komission päätöksellä 2000/390/EY⁽²⁾ vahvistettiin asiakirja-aineiston olleen täydellinen, eli sen voitiin periaatteessa katsoa täyttävän direktiivin 91/414/ETY liitteiden II ja III mukaiset tietovaatimukset.
- (2) Direktiivin 91/414/ETY 6 artiklan 2 kohdan mukaisesti Yhdistynyt kuningaskunta vastaanotti 11 päivänä syyskuuta 1998 Bayer Plc:lta (nykyiseltä Bayer CropScience AG:lta) tiaklopridia koskevan hakemuksen. Komission päätöksellä 2000/181/EY⁽³⁾ vahvistettiin asiakirja-aineiston olleen täydellinen, eli sen voitiin periaatteessa katsoa täyttävän direktiivin 91/414/ETY liitteiden II ja III mukaiset tietovaatimukset.
- (3) Kyseisten tehoaineiden vaikutukset ihmisten terveyteen ja ympäristöön on arvioitu direktiivin 91/414/ETY 6 artiklan 2 ja 4 kohdan säännösten mukaisesti hakemuksissa esitettyjen käyttötarkoitusten osalta. Esittelevät jäsenvaltiot ovat toimittaneet komissiolle tehoaineita koskevat arviointiluonnokset 19 päivänä maaliskuuta 2001 (asetamipridi) ja 22 päivänä marraskuuta 2000 (tiaklopridi).
- (4) Jäsenvaltiot ja komissio ovat tarkastelleet arviointiluonnoksia elintarvikeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevässä pysyvässä komiteassa. Tarkastelu on saatettu päätökseen 29 päivänä kesäkuuta 2004 asetamipridin ja tiaklopridia koskevien komission tarkastelukertomusten muodossa.
- (5) Asetamipridin ja tiaklopridin tarkastelussa ei tullut ilmi avoimia kysymyksiä tai ongelmia, jotka olisivat edellyttäneet kasveja käsittelevän tiedekomitean kuulemista.
- (6) Eri tutkimuksista on käynyt ilmi, että asetamipridin ja tiaklopridin sisältävien kasvinuojeluaineiden voidaan yleisesti olettaa täyttävän direktiivin 91/414/ETY 5 artiklan 1 kohdan a ja b alakohdassa ja 5 artiklan 3 kohdassa säädetyt edellytykset erityisesti tutkittujen ja komission tarkastelukertomuksessa lueteltujen käyttötarkoitusten osalta. Sen vuoksi on aiheellista sisällyttää asetamipridin ja tiaklopridin kyseisen direktiivin liitteeseen I sen varmistamiseksi, että kyseisiä tehoaineita sisältäviä kasvinuojeluaineita koskevien lupien myöntäminen voidaan järjestää kaikissa jäsenvaltioissa kyseisessä direktiivissä säädetyllä tavalla.
- (7) Sen jälkeen, kun asetamipridin ja tiaklopridin on sisällytetty direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I, jäsenvaltioille olisi asetettava kohtuullinen määräaika, jonka kuluessa kyseisen direktiivin säännökset on pantava täytäntöön kyseisiä aineita sisältävien kasvinuojeluaineiden osalta ja jonka kuluessa erityisesti nykyisiä väliaikaisia lupia on tarkasteltava uudelleen tai niitä on muutettava tai ne on peruutettava direktiivin 91/414/ETY säännösten mukaisesti.
- (8) Sen vuoksi direktiivi 91/414/ETY olisi muutettava vastaavasti.
- (9) Tässä direktiivissä säädetyt toimenpiteet ovat elintarvikeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN DIREKTIIVIN:

1 artikla

Muutetaan direktiivin 91/414/ETY liite I tämän direktiivin liitteen mukaisesti.

2 artikla

1. Jäsenvaltioiden on saatettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan ja julkaistava ne viimeistään 30 päivänä kesäkuuta 2005. Niiden on viipymättä toimitettava komissiolle kyseiset säädösksttit sekä kyseisten säännösten ja tämän direktiivin säännösten välinen vastaavuustaulukko.

Jäsenvaltioiden on sovellettava näitä säännöksiä 1 päivästä heinäkuuta 2005.

Näissä jäsenvaltioiden antamissa säädöksissä on viitattava tähän direktiiviin tai niihin on liitettävä tällainen viittaus, kun ne virallisesti julkaistaan. Jäsenvaltioiden on säädettävä siitä, miten viittaukset tehdään.

⁽¹⁾ EYVL L 230, 19.8.1991, s. 1. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission direktiivillä 2004/71/EY (EUVL L 127, 29.4.2004, s. 104).

⁽²⁾ EYVL L 145, 20.6.2000, s. 36.

⁽³⁾ EYVL L 57, 2.3.2000, s. 35.

2. Jäsenvaltioiden on toimitettava tässä direktiivissä tarkoitettua kysymyksistä antamansa tärkeimmät kansalliset säännökset kirjallisina komissiolle.

3 artikla

1. Jäsenvaltioiden on tarkasteltava uudelleen kaikkien asetamipridia tai tiaklopridia sisältävien kasvinsuojeluaineiden lupia varmistuakseen siitä, että direktiivin 91/414/ETY liitteessä I vahvistettuja tätä tehoainetta koskevia edellytyksiä noudatetaan. Niiden on tarvittaessa muutettava tai peruutettava luvat direktiivin 91/414/ETY mukaisesti viimeistään 30 päivänä kesäkuuta 2005.

2. Jäsenvaltioiden on arvioitava uudelleen direktiivin 91/414/ETY liitteessä VI säädettyjen yhtenäisten periaatteiden mukaisesti kyseisen direktiivin liitteessä III vahvistetut vaatimukset täyttävän asiakirja-aineiston perusteella kaikki sellaiset sallitut kasvinsuojeluaineet, jotka sisältävät asetamipridia tai tiaklopridia joko ainoana tehoaineenaan tai yhtenä monista tehoaineistaan, jotka kaikki on sisällytetty 31 päivään joulukuuta 2004 mennessä direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I. Jäsenvaltioiden on kyseisen arvioinnin perusteella määriteltävä, täyttääkö tuote direktiivin 91/414/ETY 4 artiklan 1 kohdan b, c, d ja e alakohdassa vahvistetut edellytykset.

Määrittämisen jälkeen jäsenvaltioiden on:

a) niiden tuotteiden osalta, jotka sisältävät asetamipridia tai tiaklopridia ainoana tehoaineenaan, tarvittaessa muutettava

tai peruutettava lupa viimeistään 30 päivänä kesäkuuta 2006, tai

b) niiden tuotteiden osalta, jotka sisältävät asetamipridia tai tiaklopridia yhtenä monista tehoaineistaan, tarvittaessa muutettava tai peruutettava lupa 30 päivään kesäkuuta 2006 mennessä taikka siinä direktiivissä tai niissä direktiiveissä, joilla kyseinen aine tai aineet lisätään direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I, tällaista muuttamista tai peruuttamista varten vahvistettuun ajankohtaan mennessä, sen mukaan, kumpi ajankohta on myöhäisempi.

4 artikla

Tämä direktiivi tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 2005.

5 artikla

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 1 päivänä lokakuuta 2004.

Komission puolesta

David BYRNE

Komission jäsen

LIITE

Lisätään liitteessä I olevan taulukon loppuun rivit seuraavasti:

N:o	Nimi, tunnustenumero	IUPAC-nimi	Puhtaus (%)	Voimaantulo	Sisällyttämisen päätympäivä	Erityissäännökset
92	Asetamipridi CAS-nro: 1604-30-64-8 CIPAC-nro: Ei ole vielä annettu	(E)-N ¹ -[(6-kloro-3-pyridyyli)metyyli]-N ² -syano-N ¹ -metyyliasetamidini	≥ 990 g/kg	1. tammikuuta 2005	31. joulukuuta 2014	Lupa voidaan myöntää ainoastaan käyttöön hyönteisten torjunta-aineena. Liitteessä VI vahvistettujen yhtenäisten periaatteiden täytäntöönpanemiseksi on otettava huomioon elintarvikkeita ja eläinten terveyttä käsittelevässä pysyvässä komiteassa 29 päivänä kesäkuuta 2004 valmiiksi saadun asetamipridiä koskevan tarkastelukertomuksen päätelmät ja erityisesti sen liitteet I ja II. Tässä yleisarvioinnissa jäsenvaltioiden — on kiinnitettävä erityistä huomiota työnteekijöiden altistumisriskiin — on kiinnitettävä erityistä huomiota vesieläiden suojeluun. Riskinhallintatoimenpiteitä on toteutettava tarvittaessa.
93	Tiaklopridi CAS-nro: 111988-49-9 CIPAC-nro: 631	(Z)-N-(3-[(6-kloro-3-pyridyyli)metyyli]-1,3-tiatsolaani-2-ylidemi)syanamidi	≥ 975 g/kg	1. tammikuuta 2005	31. joulukuuta 2014	Lupa voidaan myöntää ainoastaan käyttöön hyönteisten torjunta-aineena. Liitteessä VI vahvistettujen yhtenäisten periaatteiden täytäntöönpanemiseksi on otettava huomioon elintarvikkeita ja eläinten terveyttä käsittelevässä pysyvässä komiteassa 29 päivänä kesäkuuta 2004 valmiiksi saadun tiaklopridiä koskevan tarkastelukertomuksen päätelmät ja erityisesti sen liitteet I ja II. Tässä yleisarvioinnissa jäsenvaltioiden on — kiinnitettävä erityistä huomiota muiden kuin torjuttavien niveljalkaisten suojeluun — kiinnitettävä erityistä huomiota vesieläiden suojeluun — kiinnitettävä erityistä huomiota pohjaviesien mahdolliseen saastumiseen, jos tehoainetta käytetään alueilla, joilla on herkkä maaperä ja/tai epäsuotuisat ilmasto-olot. Riskinhallintatoimenpiteitä on toteutettava tarvittaessa.

(¹) Lisätietoja tehoaineiden tunnistuksesta ja määrittämisestä annetaan tarkastelukertomuksessa.*

KOMISSION DIREKTIIVI 2004/102/EY,

annettu 5 päivänä lokakuuta 2004,

kasveille ja kasvituotteille haitallisten organismien yhteisöön kulkeutumisen ja siellä leviämisen estämiseen liittyvistä suojatoimenpiteistä annetun neuvoston direktiivin 2000/29/EY liitteiden II, III, IV ja V muuttamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon kasveille ja kasvituotteille haitallisten organismien yhteisöön kulkeutumisen ja siellä leviämisen estämiseen liittyvistä suojatoimenpiteistä 8 päivänä toukokuuta 2000 annetun neuvoston direktiivin 2000/29/EY⁽¹⁾ ja erityisesti sen 14 artiklan toisen alakohdan c ja d alakohdan

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Direktiivissä 2000/29/EY säädetään, että havupuutavara, ei kuitenkaan suvusta *Thuja L.*, joka on pakkauslaatikoiden, -hakkien tai -pyttyjen, kuormalavojen, laatikkokuormalavojen tai muiden lastausalustojen, säilytyspuiden ja palkkien muodossa ja joka on peräisin Japanista, Kanadasta, Kiinasta, Koreasta, Taiwanista ja Yhdysvalloista, myös sellainen puu, jossa ei ole jäljellä puun luonnollista pyöreää pintaa, on oltava kuorittua, eikä siinä saa olla toukanreikiä, joiden läpimitta on suurempi kuin 3 mm, ja sen kosteuspitoisuuden ilmaistuna prosentteina kuiva-ainesta käsittelyvaiheessa on oltava pienempi kuin 20 prosenttia.
- (2) FAO:n kasvinsuojelutoimenpiteitä koskeva kansainvälinen standardi nro 15 (Guidelines for regulating wood packaging material in international trade)⁽²⁾ sisältää puisen pakkausmateriaalin, joka on pakkauslaatikoiden, -hakkien tai -pyttyjen, kuormalavojen, lastausalustojen, lavakaulusten ja säilytyspuiden muodossa, siirroissa sovellettavat kasvinsuojelutoimenpiteet, joiden tarkoituksena on vähentää kansainvälisessä kaupassa käytettävän puisen, havu- tai muusta raakapuusta tehdyn pakkausmateriaalin yhteydessä esiintyvien, karanteenimääräysten kohteena olevien tuholaisten kulkeutuminen tai leviäminen. Direktiivin 2000/29/EY puisia pakkausmateriaaleja koskevat säännökset olisi saatettava yhdenmukaisiksi mainitun standardin säännösten kanssa.
- (3) Sellaisista maista, joissa tiedetään esiintyvän *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Bühner) Nickle et al. -kasvintuhoojaa, peräisin olevaa puuta koskevia säännöksiä olisi muutettava, koska tätä taudinaiheuttajaa vastaan on käytettävissä uusia teknisiä käsittelyitä.
- (4) Venäjältä, Kazakstanista ja Turkista sekä muista kolmansista maista peräisin olevaa puuta koskevia säännöksiä olisi parannettava ja mukautettava, jotta ne paremmin suojaisivat yhteisöä puuta vahingoittavien haitallisten organismien yhteisöön kulkeutumiselta ja jotta voitaisiin ottaa huomioon äskettäin käyttöön tulleet, uudet puuta vahingoittavien haitallisten organismien vastaiset tekniset käsittelyt.
- (5) Näihin paranneltuihin toimenpiteisiin olisi kuuluttava kolmansista maista peräisin olevia puutuotteita koskevan "kasvien terveystodistuksen" käyttö.
- (6) Olisi muutettava *Cryphonectria parasitica* (Murrill.) Barr.-sientä koskevia säännöksiä, jotta otettaisiin huomioon ajan tasalle saatetut tiedot sen esiintymisestä yhteisössä ja sen riskistä kulkeutua yhteisöön ja levitä siellä *Castanea Mill* -suvun puun ja erillisen kuoren mukana. Säännökset rajataan koskemaan Tšekin, Tanskan, Kreikan, Irlannin, Ruotsin ja Yhdistyneen kuningaskunnan suoja-alueita, joilla selvitysten mukaan ei esiinny kyseistä tuhoojaa.
- (7) Olisi muutettava sellaisia kolmannelta maasta peräisin olevia puutuotteita koskevia säännöksiä, joille on tehtävä kasvien terveystarkastus alkuperämaassa tai lähettäjämaassa ennen niiden päästämistä yhteisön alueelle tai siirtämistä yhteisön sisällä, tällaista puutavaraa koskeviin teknisiin vaatimuksiin tehtyjen muutosten sekä tariffi- ja tilastonimikkeistöön ja yhteiseen tullitariffiin tehtyjen muutosten perusteella.
- (8) Olisi muutettava säännöksiä, jotka koskevat haitallisten organismien kulkeutumisriskiä tietyistä kolmansista maista peräisin olevien havupuiden (Coniferales) erillisen kuoren mukana, koska on saatu käyttöön uutta tietoa tällaisen erillisen kuoren käsittelystä, jolla edellä mainittu riski voidaan välttää.
- (9) *Ceratocystis virescens* (Davidson) Moreau muodostuu todennäköisesti *Ceratocystis coerulea* (Münch) Bakshi -kasvintuhoojien yleisesti hyväksytyksi nimeksi.
- (10) Direktiivin 2000/29/EY asianomaisia liitteitä olisi sen vuoksi muutettava vastaavasti.
- (11) Tässä direktiivissä säädetyt toimenpiteet ovat pysyvän kasvinsuojelukomitean lausunnon mukaiset,

⁽¹⁾ EYVL L 169, 10.7.2000, s. 1. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission direktiivillä 2004/70/EY (EUVL L 127, 29.4.2004, s. 97).

⁽²⁾ ISPM N:o 15, maaliskuu 2002, FAO, Rooma.

ON ANTANUT TÄMÄN DIREKTIIVIN:

1 artikla

Muutetaan direktiivin 2000/29/EY liitteet II, III, IV ja V tämän direktiivin liitteen mukaisesti.

2 artikla

1. Jäsenvaltioiden on saatettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan ja julkaistava ne viimeistään 28 päivänä helmikuuta 2005. Niiden on toimitettava komissiolle viipymättä nämä säännökset kirjallisina sekä kyseisiä säännöksiä ja tätä direktiiviä koskeva vastaavuustaulukko.

Jäsenvaltioiden on sovellettava näitä säännöksiä 1 päivästä maaliskuuta 2005.

Näissä jäsenvaltioiden antamissa säädöksissä on viitattava tähän direktiiviin tai niihin on liitettävä tällainen viittaus, kun ne virallisesti julkaistaan. Jäsenvaltioiden on säädettävä siitä, miten viittaukset tehdään.

2. Jäsenvaltioiden on toimitettava tässä direktiivissä tarkoitettua kysymyksistä antamansa keskeiset kansalliset säännökset kirjallisina komissiolle.

3 artikla

Tämä direktiivi tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

4 artikla

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 5 päivänä lokakuuta 2004.

Komission puolesta

David BYRNE

Komission jäsen

LIITE

1. Korvataan liitteessä II olevan A osan I jakson c kohdan 4 alakohta seuraavasti:

"4. *Ceratocystis virescens* (Davidson) Moreau

Yhdysvalloista ja Kanadasta peräisin olevat *Acer saccharum* Marsh. -kasvit lukuun ottamatta hedelmiä ja siemeniä, Yhdysvalloista ja Kanadasta peräisin oleva *Acer saccharum* Marsh. -puutavara mukaan lukien puu, jossa ei ole jäljellä puun luonnollista pyöreää pintaa".

2. Korvataan liitteessä II olevan A osan II jakson c kohdan 3 alakohdassa oikeanpuoleinen sarake seuraavasti:

"Istutettaviksi tarkoitettut *Castanea* Mill. ja *Quercus* L. -kasvit, siemeniä lukuun ottamatta".

3. Lisätään liitteessä II olevan B osan c alakohtaan seuraava kohta ennen 1 kohtaa:

"01 *Cryphonectria parasitica* (Murrill.) Barr.

Puutavara, lukuun ottamatta kuoretonta puutavaraa, ja *Castanea* Mill. -kasvin erillinen kuori

CZ, DK, EL, (Kreetta, Lesvos) IRL, S, UK (lukuun ottamatta Mansaarta)".

4. Poistetaan liitteessä III olevan A osan 4 kohta.

5. Korvataan liitteessä IV olevan A osan I jakson 1.1, 1.2, 1.3, 1.4 ja 1.5 kohta seuraavasti:

"1.1 Liitteessä V olevassa B osassa lueteltuihin CN-kokkeihin kuuluva tai kuulumaton havupuutavara (Coniferales), ei kuitenkaan suvusta *Thuja* L., lukuun ottamatta puutavaraa, joka on seuraavissa muodoissa:

— kokonaan tai osittain näistä havupuista saatuina lastuina, hakkeena, sahanpuruna tai puujätteenä,

— puisena pakkausmateriaalina erilaisten tavaroiden kuljetuksessa tosiasiallisesti käytettävänä pakkauslaatikkoina, -rasioina, -häkkeinä ja -pytysinä ja niiden kaltaisina päällyksinä, kuormalavoina, laatikkokuormalavoina ja muina lastauslavoina ja kuormalavojen lavakauluksina,

— muun kuin puulastin kiilaamiseen tai tukemiseen käytettävänä puutavarana,

— lajin *Libocedrus decurrens* Torr. puutavarana, jos voidaan osoittaa, että puu on käsitelty lyijykynien valmistusta varten lämpökäsittelemällä sitä siten, että sen lämpötila on noussut vähintään 82 °C:seen 7–8 vuorokauden ajaksi,

mutta kuitenkin puutavara, jossa ei ole jäljellä puun luonnollista pyöreää pintaa ja joka on peräisin Japanista, Kanadasta, Kiinasta, Korean tasavallasta, Meksikosta, Taiwanista tai Yhdysvalloista, joissa *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Bühner) Nickle et al. -kasvintuhoojaa tiedetään esiintyvän

Virallinen lausunto siitä, että puutavara on asianmukaisesti

a) lämpökäsitelty siten, että puun ytimen lämpötila on noussut vähintään 56 °C:seen 30 minuutin ajaksi. Se on osoitettava puutavaraan tai sen mahdolliseen kääreeseen nykyisen käytännön mukaisesti tehdyllä merkinnällä 'HT' sekä merkitsemällä käsittely 13 artiklan 1 kohdan ii alakohdassa tarkoitettuihin todistuksiin

tai

b) kaasutettu 18 artiklan 2 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen hyväksytyt eritelmän mukaisesti. Se on osoitettava merkitsemällä 13 artiklan 1 kohdan ii alakohdassa tarkoitettuihin todistuksiin aktiivinen ainesosa, puun vähimmäislämpötila, määrä (g/m³) ja altitusaika (h)

tai

c) kemiallisesti painekyllästetty 18 artiklan 2 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen hyväksytyllä tuotteella. Se on osoitettava merkitsemällä 13 artiklan 1 kohdan ii alakohdassa tarkoitettuihin todistuksiin aktiivinen ainesosa, paine (psi tai kPa) ja pitoisuus (%).

- 1.2 Liitteessä V olevassa B osassa lueteltuihin CN-kodeihin kuuluva tai kuulumaton havupuutavara (Coniferales), ei kuitenkaan suvusta *Thuja* L., joka on seuraavissa muodoissa:
- kokonaan tai osittain näistä havupuista saatuina lastuina, hakkeena, sahanpuruna tai puujätteenä
- ja joka on peräisin Japanista, Kanadasta, Kiinasta, Korean tasavallasta, Meksikosta, Taiwanista tai Yhdysvalloista, joissa *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Bühner) Nickle et al. -kasvintuhoojaa tiedetään esiintyvän
- Virallinen lausunto siitä, että puutavara on asianmukaisesti
- a) lämpökäsittely siten, että puun ytimen lämpötila on noussut vähintään 56 °C:seen 30 minuutin ajaksi; käsittely on merkittävä 13 artiklan 1 kohdan ii alakohdassa tarkoitettuihin todistuksiin
- tai
- b) kaasutettu 18 artiklan 2 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen hyväksytyin eritelmän mukaisesti. Se on osoitettava merkitsemällä 13 artiklan 1 kohdan ii alakohdassa tarkoitettuihin todistuksiin aktiivinen ainesosa, puun vähimmäislämpötila, määrä (g/m³) ja altistusaika (h).
- 1.3 Liitteessä V olevassa B osassa lueteltuihin CN-kodeihin kuuluva tai kuulumaton suvun *Thuja* L. puutavara, lukuun ottamatta puutavaraa, joka on seuraavissa muodoissa:
- lastuina, hakkeena, sahanpuruna tai puujätteenä,
- puisena pakkausmateriaalina erilaisten tavaroiden kuljetuksessa tosiasiallisesti käytettävänä pakkauslaatikkoina, -rasioina, -häkkeinä ja -pyttyinä ja niiden kaltaisina päällyksinä, kuormalavoina, laatikkokuormalavoina ja muina lastauslavoina ja kuormalavojen lavakauluksina,
- muun kuin puulastin kiilaamiseen tai tukemiseen käytettävänä puutavarana
- ja joka on peräisin Japanista, Kanadasta, Kiinasta, Korean tasavallasta, Meksikosta, Taiwanista tai Yhdysvalloista, joissa *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Bühner) Nickle et al. -kasvintuhoojaa tiedetään esiintyvän
- Virallinen lausunto siitä, että puutavara on
- a) kuoretonta
- tai
- b) uunikuivattu (kiln-dried) siten, että sen kosteuspitoisuus ilmaistuna prosentteina kuiva-aineesta on asianmukaisen aika/lämpötila -ohjelman mukaisessa käsitelyssä laskenut alle 20 prosenttiin. Tämä on osoitettava puutavaraan tai sen mahdolliseen kääreeseen nykyisen käytännön mukaisesti tehdyllä merkinnällä 'Kiln-dried' tai 'KD' taikka jollakin muulla kansainvälisesti hyväksytyllä merkinnällä
- tai
- c) lämpökäsittely asianmukaisesti siten, että puun ytimen lämpötila on noussut vähintään 56 °C:seen 30 minuutin ajaksi. Se on osoitettava puutavaraan tai sen mahdolliseen kääreeseen nykyisen käytännön mukaisesti tehdyllä merkinnällä 'HT' sekä merkitsemällä käsittely 13 artiklan 1 kohdan ii alakohdassa tarkoitettuihin todistuksiin
- tai
- d) kaasutettu asianmukaisesti 18 artiklan 2 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen hyväksytyin eritelmän mukaisesti. Se on osoitettava merkitsemällä 13 artiklan 1 kohdan ii alakohdassa tarkoitettuihin todistuksiin aktiivinen ainesosa, puun vähimmäislämpötila, määrä (g/m³) ja altistusaika (h)
- tai
- e) kemiallisesti painekyllästetty 18 artiklan 2 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen hyväksytyllä tuotteella. Se on osoitettava merkitsemällä 13 artiklan 1 kohdan ii alakohdassa tarkoitettuihin todistuksiin aktiivinen ainesosa, paine (psi tai kPa) ja pitoisuus (%).

- 1.4 Liitteessä V olevassa B osassa lueteltuihin CN-kodeihin kuuluva tai kuulumaton suvun *Thuja* L. puutavara, joka on seuraavissa muodoissa:
- lastuina, hakkeena, sahanpuruna tai puujätteenä
- ja joka on peräisin Japanista, Kanadasta, Kiinasta, Korean tasavallasta, Meksikosta, Taiwanista tai Yhdysvalloista, joissa *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Bühner) Nickle et al. -kasvintuhoojaa tiedetään esiintyvän
- Virallinen lausunto siitä, että puutavara on
- a) tuotettu kuoritusta pyöreästä puusta
- tai
- b) uunikuivattu (kiln-dried) siten, että sen kosteuspitoisuus ilmaistuna prosentteina kuiva-aineesta on asianmukaisen aika/lämpötila -ohjelman mukaisessa käsitelyssä laskenut alle 20 prosenttiin
- tai
- c) kaasutettu asianmukaisesti 18 artiklan 2 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen hyväksytyt eritelmän mukaisesti. Se on osoitettava merkitsemällä 13 artiklan 1 kohdan ii alakohdassa tarkoitettuihin todistuksiin aktiivinen ainesosa, puun vähimmäislämpötila, määrä (g/m^3) ja altistus aika (h)
- tai
- d) lämpökäsitelty asianmukaisesti siten, että puun ytimen lämpötila on noussut vähintään 56 °C:seen 30 minuutin ajaksi; käsittely on merkittävä 13 artiklan 1 kohdan ii alakohdassa tarkoitettuihin todistuksiin.
- 1.5 Liitteessä V olevassa B osassa lueteltuihin CN-kodeihin kuuluva tai kuulumaton havupuutavara (Coniferales), lukuun ottamatta puutavaraa, joka on seuraavissa muodoissa:
- kokonaan tai osittain näistä havupuista saatuina lastuina, hakkeena, sahanpuruna tai puujätteenä,
- puisena pakkausmateriaalina erilaisten tavaroiden kuljetuksessa tosiasiallisesti käytettävänä pakkauslaatikkoina, -rasioina, -häkkeinä ja -pyttyinä ja niiden kaltaisina päällyksinä, kuormalavoina, laatikkokuormalavoina ja muina lastauslavoina ja kuormalavojen lavakauluksina,
- muun kuin puulastin kiilaamiseen tai tukemiseen käytettävänä puutavarana,
- mutta kuitenkin sellainen puutavara, jossa ei ole jäljellä puun luonnollista pyöreää pintaa ja joka on peräisin Venäjältä, Kazakstanista tai Turkista
- Virallinen lausunto siitä, että puutavara on
- a) peräisin alueilta, joiden tiedetään olevan vapaita seuraavista kasvintuhoojista:
- *Monochamus* (Euroopan ulkopuoliset kannat)
- *Pissodes* (Euroopan ulkopuoliset kannat)
- *Scolytidae* (Euroopan ulkopuoliset kannat)
- Alue on mainittava 13 artiklan 1 kohdan ii alakohdassa tarkoitetuissa todistuksissa kohdassa 'Alkuperäpaikka'
- tai
- b) kuoretonta, eikä siinä ole suvun *Monochamus* (Euroopan ulkopuoliset kannat) kasvintuhoojien aiheuttamia läpimitaltaan yli 3 mm:n toukanreikiä
- tai

1.6 Liitteessä V olevassa B osassa lueteltuihin CN-kodeihin kuuluva tai kuulumaton havupuutavara (Coniferales), lukuun ottamatta puutavaraa, joka on seuraavissa muodoissa:

- kokonaan tai osittain näistä havupuista saatuina lastuina, hakkeena, sahanpuruna tai puujätteenä,
- puisena pakkausmateriaalina erilaisten tavaroiden kuljetuksessa tosiasiallisesti käytettävänä pakkauslaatikkoina, -rasioina, -häkkeinä ja -pyttyinä ja niiden kaltaisina päällyksinä, kuormalavoina, laatikkokuormalavoina ja muina lastauslavoina ja kuormalavojen lavakauluksina,

c) uunikuivattu (kiln-dried) siten, että sen kosteuspitoisuus ilmaistuna prosentteina kuiva-aineesta on asianmukaisen aika/lämpötila -ohjelman mukaisessa käsittelyssä laskenut alle 20 prosenttiin. Tämä on osoitettava puutavaraan tai sen mahdolliseen kääreeseen nykyisen käytännön mukaisesti tehdyllä merkinnällä 'Kiln-dried' tai 'KD' taikka jollakin muulla kansainvälisesti hyväksytyllä merkinnällä

tai

d) lämpökäsitelty asianmukaisesti siten, että puun ytimen lämpötila on noussut vähintään 56 °C:seen 30 minuutin ajaksi. Se on osoitettava puutavaraan tai sen mahdolliseen kääreeseen nykyisen käytännön mukaisesti tehdyllä merkinnällä 'HT' sekä merkitsemällä käsittely 13 artiklan 1 kohdan ii alakohdassa tarkoitettuihin todistuksiin

tai

e) kaasutettu asianmukaisesti 18 artiklan 2 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen hyväksytyt eritelmän mukaisesti. Se on osoitettava merkitsemällä 13 artiklan 1 kohdan ii alakohdassa tarkoitettuihin todistuksiin aktiivinen ainesosa, puun vähimmäislämpötila, määrä (g/m^3) ja altistusaika (h)

tai

f) kemiallisesti painekyllästetty 18 artiklan 2 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen hyväksytyllä tuotteella. Se on osoitettava merkitsemällä 13 artiklan 1 kohdan ii alakohdassa tarkoitettuihin todistuksiin aktiivinen ainesosa, paine (psi tai kPa) ja pitoisuus (%).

Virallinen lausunto siitä, että puutavara on

a) kuoretonta, eikä siinä ole suvun *Monochamus* (Euroopan ulkopuoliset kannat) kasvintuhoojien aiheuttamia läpimitaltaan yli 3 mm:n toukanreikiä

tai

b) uunikuivattu (kiln-dried) siten, että sen kosteuspitoisuus ilmaistuna prosentteina kuiva-aineesta on asianmukaisen aika/lämpötila -ohjelman mukaisessa käsittelyssä laskenut alle 20 prosenttiin. Tämä on osoitettava puutavaraan tai sen mahdolliseen kääreeseen nykyisen käytännön mukaisesti tehdyllä merkinnällä 'Kiln-dried' tai 'KD' taikka jollakin muulla kansainvälisesti hyväksytyllä merkinnällä

<p>— muun kuin puulastin kiilaamiseen tai tukemiseen käytettävänä puutavarana,</p> <p>mutta kuitenkin sellainen puutavara, jossa ei ole jäljellä puun luonnollista pyöreää pintaa ja joka on peräisin muista kuin seuraavista kolmansista maista:</p> <p>— Venäjä, Kazakstan tai Turkki,</p> <p>— Euroopan maat,</p> <p>— Japani, Kanada, Kiina, Korean tasavalta, Meksiko, Taiwan tai Yhdysvallat, joissa <i>Bursaphelenchus xylophilus</i> (Steiner et Bühner) Nickle et al. -kasvintuhoojaa tiedetään esiintyvän</p>	<p>tai</p> <p>c) kaasutettu asianmukaisesti 18 artiklan 2 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen hyväksytyt eritelmän mukaisesti. Se on osoitettava merkitsemällä 13 artiklan 1 kohdan ii alakohdassa tarkoitettuihin todistuksiin aktiivinen ainesosa, puun vähimmäislämpötila, määrä (g/m³) ja altistusaika (h)</p> <p>tai</p> <p>d) kemiallisesti painekyllästetty 18 artiklan 2 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen hyväksytyllä tuotteella. Se on osoitettava merkitsemällä 13 artiklan 1 kohdan ii alakohdassa tarkoitettuihin todistuksiin aktiivinen ainesosa, paine (psi tai kPa) ja pitoisuus (%)</p> <p>tai</p> <p>e) lämpökäsitelty asianmukaisesti siten, että puun ytimen lämpötila on noussut vähintään 56 °C:seen 30 minuutin ajaksi. Se on osoitettava puutavaraan tai sen mahdolliseen kääreeseen nykyisen käytännön mukaisesti tehdyllä merkinnällä 'HT' sekä merkitsemällä käsittely 13 artiklan 1 kohdan ii alakohdassa tarkoitettuihin todistuksiin.</p>
<p>1.7 Liitteessä V olevassa B osassa lueteltuihin CN-kodeihin kuuluva tai kuulumaton puutavara, joka on lastujen, hakkeen, sahanpurun tai puujätteen muodossa ja joka on saatu kokonaan tai osittain havupuista (Coniferales), jotka ovat peräisin seuraavista maista:</p> <p>— Venäjä, Kazakstan tai Turkki,</p> <p>— muut Euroopan ulkopuoliset maat kuin Japani, Kanada, Kiina, Korean tasavalta, Meksiko, Taiwan tai Yhdysvallat, joissa <i>Bursaphelenchus xylophilus</i> (Steiner et Bühner) Nickle et al. -kasvintuhoojaa tiedetään esiintyvän</p>	<p>Virallinen lausunto siitä, että puutavara on</p> <p>a) peräisin alueilta, joiden tiedetään olevan vapaita seuraavista kasvintuhoojista:</p> <p>— <i>Monochamus</i> (Euroopan ulkopuoliset kannat)</p> <p>— <i>Pissodes</i> (Euroopan ulkopuoliset kannat)</p> <p>— <i>Scolytidae</i> (Euroopan ulkopuoliset kannat).</p> <p>Alue on mainittava 13 artiklan 1 kohdan ii alakohdassa tarkoitetuissa todistuksissa kohdassa 'Alkuperäpaikka'</p> <p>tai</p> <p>b) tuotettu kuoritusta pyöreästä puusta</p> <p>tai</p> <p>c) uunikuivattu (kiln-dried) siten, että sen kosteuspitoisuus ilmaistuna prosentteina kuiva-aineesta on asianmukaisen aika/lämpötila -ohjelman mukaisessa käsittelyssä laskenut alle 20 prosenttiin</p> <p>tai</p>

d) kaasutettu asianmukaisesti 18 artiklan 2 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen hyväksytyt eritelmän mukaisesti. Kaasutus on osoitettava merkitsemällä 13 artiklan 1 kohdan ii alakohdassa tarkoitettuihin todistuksiin aktiivinen ainesosa, puun vähimmäislämpötila, määrä (g/m³) ja altistus aika (h)

tai

e) lämpökäsittely asianmukaisesti siten, että puun ytimen lämpötila on noussut vähintään 56 °C:seen 30 minuutin ajaksi; käsittely on merkittävä 13 artiklan 1 kohdan ii alakohdassa tarkoitettuihin todistuksiin.”.

6. Lisätään liitteessä IV olevan A osan I jaksoon uusi 2 kohta seuraavasti:

”2. Puinen pakkausmateriaali erilaisten tavaroiden kuljetuksessa tosiasiallisesti käytettävänä pakkauslaatikoina, -rasioina, -häkkeinä ja -pytteinä ja niiden kaltaisina päällyksinä, kuormalavoina, laatikkokuormalavoina ja muina lastauslavoina ja kuormalavojen lava-kauluksina, ei kuitenkaan enintään 6 millimetrin paksuinen raakapuu, ja liimaamalla tai lämpö- taikka painekäsittelyllä tai niiden yhdistelmällä tuotettu puutavarajaloste, joka on peräisin kolmansista maista Sveitsiä lukuun ottamatta

Puisen pakkausmateriaalin on oltava

— valmistettu kuoritusta puusta, ja

— sille on täytynyt tehdä jokin FAO:n kasvinuojelutoimenpiteitä koskevan kansainvälisen standardin nro 15 (Guidelines for regulating wood packaging material in international trade) liitteen I mukaisista hyväksytyistä toimenpiteistä, ja

— siinä on oltava

a) FAO:n kasvinuojelutoimenpiteitä koskevan kansainvälisen standardin nro 15 (Guidelines for regulating wood packaging material in international trade) liitteen II mukainen merkintä, jossa on näkyvillä kaksikirjaiminen ISO-maakoodi, tuottajaa osoittava koodi ja puiseen pakkausmateriaaliin sovelletun hyväksytyt toimenpiteen osoittava koodi. Mainittuun merkintään sisältyvään hyväksytyt toimenpiteen lyhenteeseen on lisättävä kirjaimet 'DB'

ja

b) 1 päivästä maaliskuuta 2005 lähtien valmistetussa, kunnostetussa tai kierrätetyssä puisessa pakkausmateriaalissa on lisäksi oltava samaisen FAO:n standardin liitteen II mukainen tunnus. Tätä vaatimusta ei kuitenkaan ennen 28 päivää helmikuuta 2005 valmistetun, kunnostetun tai kierrätetyn puisen pakkausmateriaalin osalta tarvitse tilapäisesti soveltaa 31 päivään joulukuuta 2007 asti.”.

7. Korvataan liitteessä IV olevan A osan I jakson 2.1 alakohta seuraavasti:

- "2.1 Lajin *Acer saccharum* Marsh. puutavara, joka on peräisin Yhdysvalloista ja Kanadasta, myös sellainen, jossa ei ole jäljellä puun luonnollista pyöreää pintaa, lukuun ottamatta puutavaraa, joka on seuraavissa muodoissa:
- vanerin valmistukseen tarkoitettuna puutavarana,
 - lastuina, hakkeena, sahanpuruna tai puujätteenä

Virallinen lausunto siitä, että puutavara on uunikuivattu (kiln-dried) siten, että sen kosteuspitoisuus ilmaistuna prosentteina kuiva-aineesta on asianmukaisen aika/lämpötila -ohjelman mukaisessa käsittelyssä laskenut alle 20 prosenttiin. Tämä on osoitettava puutavaraan tai sen mahdolliseen kääreeseen nykyisen käytännön mukaisesti tehdyllä merkinnällä 'Kiln-dried' tai 'KD' taikka jollakin muulla kansainvälisesti hyväksytyllä merkinnällä."

8. Korvataan liitteessä IV olevan A osan I jakson 2.2 alakohta seuraavasti:

- "2.2 Lajin *Acer saccharum* Marsh. puutavara, joka on peräisin Yhdysvalloista ja Kanadasta ja tarkoitettu vanerin valmistukseen

Virallinen lausunto siitä, että puutavara on peräisin alueilta, joiden tiedetään olevan *Ceratocystis virescens* (Davidson) Moreau -kasvintuhoojasta vapaita, ja että se on tarkoitettu vanerin valmistukseen."

9. Korvataan liitteessä IV olevan A osan I jakson 3 kohta seuraavasti:

- "3. Suvun *Quercus* L. puutavara, lukuun ottamatta puutavaraa, joka on seuraavissa muodoissa:
- lastuina, hakkeena, sahanpuruna tai puujätteenä,
 - dritteleinä, tynnyreinä, sammioina, saaveina tai muina tynnyriteoksina sekä niiden osina, kimmet mukaan luettuina, jos voidaan osoittaa, että puutavara on tuotettu tai valmistettu lämpökäsittelmällä sitä siten, että puun lämpötila on noussut vähintään 176 °C:seen 20 minuutin ajaksi,
- mutta kuitenkin sellainen puutavara, jossa ei ole jäljellä puun luonnollista pyöreää pintaa ja joka on peräisin Yhdysvalloista

Virallinen lausunto siitä, että puutavara on

- a) veistetty siten, että pyöreä pinta on kokonaan poissa
- tai
- b) kuoreton, ja sen vesipitoisuus ilmaistuna prosentteina kuiva-aineesta on pienempi kuin 20 prosenttia
- tai
- c) kuoreton, ja se on desinfioitu tarkoituksenmukaisella kuumailma- tai kuumavesikäsitteilyllä
- tai
- d) sahatavaran osalta, myös sellaisen, jossa on kuorta jäljellä; se on uunikuivattu (kiln-dried) siten, että sen kosteuspitoisuus ilmaistuna prosentteina kuiva-aineesta on asianmukaisen aika/lämpötila -ohjelman mukaisessa käsittelyssä laskenut alle 20 prosenttiin. Tämä on osoitettava puutavaraan tai sen mahdolliseen kääreeseen nykyisen käytännön mukaisesti tehdyllä merkinnällä *Kiln-dried* tai *KD* taikka jollakin muulla kansainvälisesti hyväksytyllä merkinnällä."

10. Poistetaan liitteessä IV olevan A osan I jakson 4 alakohta.

11. Korvataan liitteessä IV olevan A osan I jakson 5 alakohta seuraavasti:

"Suvun *Platanus* L. puutavara, joka on peräisin Yhdysvalloista tai Armeniasta, ei kuitenkaan lastut, hake, sahanpuru ja puujäte, mutta kuitenkin sellainen puutavara, jossa ei ole jäljellä puun luonnollista pyöreää pintaa

Virallinen lausunto siitä, että puutavara on uunikuivattu (kiln-dried) siten, että sen kosteuspitoisuus ilmaistuna prosentteina kuiva-aineesta on asianmukaisen aika/lämpötila -ohjelman mukaisessa käsittelyssä laskenut alle 20 prosenttiin. Tämä on osoitettava puutavaraan tai sen mahdolliseen kääreeseen nykyisen käytännön mukaisesti tehdyllä merkinnällä 'Kiln-dried' tai 'KD' taikka jollakin muulla kansainvälisesti hyväksytyllä merkinnällä."

12. Korvataan liitteessä IV olevan A osan I jakson 6 alakohta seuraavasti:

"Suvun *Populus* L. puutavara, joka on peräisin Amerikan mantereen maista, ei kuitenkaan lastut, hake, sahanpuru ja puujäte, mutta kuitenkin sellainen puutavara, jossa ei ole jäljellä luonnollista pyöreää pintaa

Virallinen lausunto siitä, että puutavara on

— kuoreton

tai

— uunikuivattu (kiln-dried) siten, että sen kosteuspitoisuus ilmaistuna prosentteina kuiva-aineesta on asianmukaisen aika/lämpötila -ohjelman mukaisessa käsittelyssä laskenut alle 20 prosenttiin. Tämä on osoitettava puutavaraan tai sen mahdolliseen kääreeseen nykyisen käytännön mukaisesti tehdyllä merkinnällä 'Kiln-dried' tai 'KD' taikka jollakin muulla kansainvälisesti hyväksytyllä merkinnällä."

13. Korvataan liitteessä IV olevan A osan I jakson 7 kohta seuraavasti:

"7.1 Liitteessä V olevassa B osassa lueteltuihin CN-kodeihin kuuluva tai kuulumaton puutavara, joka on lastujen, hakkeen, sahanpurun tai puujätteen muodossa ja joka on kokonaan tai osittain saatu seuraavista lajista tai suvuista:

— Yhdysvalloista ja Kanadasta peräisin olevasta lajin *Acer saccharum* Marsh. puusta,

— Yhdysvalloista tai Armeniasta peräisin olevasta suvun *Platanus* L. puusta,

— Amerikan mantereelta peräisin olevasta suvun *Populus* L. puusta

Virallinen lausunto siitä, että puutavara on

a) tuotettu kuoritusta pyöreästä puusta

tai

b) uunikuivattu (kiln-dried) siten, että sen kosteuspitoisuus ilmaistuna prosentteina kuiva-aineesta on asianmukaisen aika/lämpötila -ohjelman mukaisessa käsittelyssä laskenut alle 20 prosenttiin

tai

c) kaasutettu asianmukaisesti 18 artiklan 2 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen hyväksytyn eritelmän mukaisesti. Se on osoitettava merkitsemällä 13 artiklan 1 kohdan ii alakohdassa tarkoitettuihin todistuksiin aktiivinen ainesosa, puun vähimmäislämpötila, määrä (g/m^3) ja altistus aika (h)

tai

d) lämpökäsittely asianmukaisesti siten, että puun ytimen lämpötila on noussut vähintään 56°C :seen 30 minuutin ajaksi; käsittely on merkittävä 13 artiklan 1 kohdan ii alakohdassa tarkoitettuihin todistuksiin.

- 7.2 Liitteessä V olevassa B osassa lueteltuihin CN-koodeihin mahdollisesti kuuluva puutavara, joka on lastujen, hakkeen, sahanpurun tai puujätteen muodossa ja joka on kokonaan tai osittain saatu Yhdysvalloista peräisin olevasta suvun *Quercus* L. puusta
- Virallinen lausunto siitä, että puutavara on
- a) uunikuivattu (kiln-dried) siten, että sen kosteuspitoisuus ilmaistuna prosentteina kuiva-aineesta on asianmukaisen aika/lämpötila -ohjelman mukaisessa käsittelyssä laskenut alle 20 prosenttiin
- tai
- b) kaasutettu asianmukaisesti 18 artiklan 2 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen hyväksytyt eritelmän mukaisesti. Se on osoitettava merkitsemällä 13 artiklan 1 kohdan ii alakohdassa tarkoitettuihin todistuksiin aktiivinen ainesosa, puun vähimmäislämpötila, määrä (g/m^3) ja altistus aika (h)
- tai
- c) lämpökäsittely asianmukaisesti siten, että puun ytimen lämpötila on noussut vähintään $56\text{ }^\circ\text{C}$:seen 30 minuutin ajaksi; käsittely on merkittävä 13 artiklan 1 kohdan ii alakohdassa tarkoitettuihin todistuksiin.”.

14. Lisätään liitteessä IV olevan A osan I jaksoon uusi 7.3 kohta seuraavasti:

- 7.3 Erillinen kuori, joka on saatu Euroopan ulkopuolisista maista peräisin olevasta havupuusta (Coniferales)
- Virallinen lausunto siitä, että erillinen kuori on
- a) kaasutettu asianmukaisesti 18 artiklan 2 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen hyväksytyllä kaasulla. 13 artiklan 1 kohdan ii alakohdassa tarkoitettuihin todistuksiin on merkittävä aktiivinen ainesosa, kuoren vähimmäislämpötila, määrä (g/m^3) ja altistus aika (h)
- tai
- b) lämpökäsittely asianmukaisesti siten, että puun ytimen lämpötila on noussut vähintään $56\text{ }^\circ\text{C}$:seen 30 minuutin ajaksi; käsittely on merkittävä 13 artiklan 1 kohdan ii alakohdassa tarkoitettuihin todistuksiin.”.

15. Lisätään liitteessä IV olevan A osan I jaksoon uusi 8 kohta seuraavasti:

8. Muun kuin puulastin kiilaamiseen tai tukemiseen käytettävä puutavara, myös sellainen, jossa ei ole jäljellä puun luonnollista pyöreää pintaa, ei kuitenkaan enintään 6 millimetrin paksuinen raakapuu, ja liimamalla tai lämpö- taikka painekäsittelyllä tai niiden yhdistelmällä tuotettu puutavarajaloste, joka on peräisin kolmansista maista Sveitsiä lukuun ottamatta.
- Puutavaran on
- a) oltava valmistettu kuoritusta pyöreästä puusta, ja

— sille on täytynyt tehdä jokin FAO:n kasvinsuojelutoimenpiteitä koskevan kansainvälisen standardin nro 15 (Guidelines for regulating wood packaging material in international trade) liitteen I mukaisista hyväksytyistä toimenpiteistä, ja

— siinä on oltava FAO:n kasvinsuojelutoimenpiteitä koskevan kansainvälisen standardin nro 15 (Guidelines for regulating wood packaging material in international trade) liitteen II mukainen merkintä, jossa on näkyvillä ainakin kaksikirjaiminen ISO-maakoodi, tuottajaa osoittava koodi ja puiseen pakkausmateriaaliin sovelletun hyväksytyyn toimenpiteen osoittava koodi. Mainittuun merkintään sisältyvään hyväksytyyn toimenpiteen lyhenteeseen on lisättävä kirjaimet 'DB'

tai tilapäisesti 31 päivään joulukuuta 2007 saakka

b) tehty kuorettomasta puusta, jossa ei ole tuholaisia eikä elävien tuholaisten jälkiä.”

16. Korvataan liitteessä IV olevan A osan I jakson 11.1 kohta seuraavasti:

”11.01 Suvun *Quercus* L. kasvit, jotka ovat peräisin Yhdysvalloista, hedelmiä ja siemeniä lukuun ottamatta

Virallinen lausunto siitä, että kasvit ovat peräisin alueilta, joiden tiedetään olevan vapaita *Ceratocystis fagacearum* (Bretz) Hunt -kasvintuhoojasta, sanotun kuitenkin rajoittamatta liitteessä III olevan A osan 2 kohdassa tarkoitettuihin kasveihin sovellettavia säännöksiä.

11.1 Sukujen *Castanea* Mill. ja *Quercus* L. kasvit, jotka ovat peräisin Euroopan ulkopuolisista maista, hedelmiä ja siemeniä lukuun ottamatta

Virallinen lausunto siitä, että yhtäkään oiretta suvun *Cornartium* -kasvintuhoojasta (Euroopan ulkopuolisista kannoista) ei ole havaittu tuotantopaikalla tai sen välittömässä ympäristössä viimeksi päättyneen kasvukauden alun jälkeen, sanotun kuitenkin rajoittamatta liitteessä III olevan A osan 2 kohdassa ja liitteessä IV olevan A osan I jakson 11.01 kohdassa tarkoitettuihin kasveihin sovellettavia kieltoja.”

17. Korvataan liitteessä IV olevan A osan I jakson 12 kohdassa vasemmanpuoleinen sarake seuraavasti:

”12. Istutettaviksi tarkoitettut suvun *Platanus* L. kasvit, jotka ovat peräisin Yhdysvalloista tai Armeniasta, siemeniä lukuun ottamatta”.

18. Poistetaan liitteessä IV olevan A osan II jakson 1 ja 3 kohta.

19. Lisätään liitteessä IV olevaan B osaan uusi 6.3 kohta:

"Suvun <i>Castanea</i> Mill. puutavara	a) Puutavara on kuoretonta	CZ, DK, EL, (Kreetta, Lesbos) IRL, S, UK (lukuun ottamatta Mansaarta)".
	tai	
	b) virallinen lausunto siitä, että puutavara on	
	i) lähtöisin alueilta, joiden tiedetään olevan vapaita <i>Cryphonectria parasitica</i> (Murrill.) Barr. -kasvintuhoojasta	
	tai	
	ii) uunikuivattu (kiln-dried) siten, että sen kosteuspitoisuus ilmaistuna prosentteina kuiva-aineesta on asianmukaisen aika/lämpötila -ohjelman mukaisessa käsittelyssä laskenut alle 20 prosenttiin. Tämä on osoitettava puutavaraan tai sen mahdolliseen kääreeseen nykyisen käytännön mukaisesti tehdyllä merkinnällä 'Kiln-dried' tai 'KD' taikka jollakin muulla kansainvälisesti hyväksytyllä merkinnällä.	

20. Poistetaan liitteessä IV olevan B osan 14.1 kohdasta sanat "sanotun kuitenkaan rajoittamatta liitteessä III olevan A osan 4 kohdassa tarkoitettuun kuoreen sovellettavien kieltojen soveltamista" keskimmäisestä sarakkeesta.

21. Poistetaan liitteessä IV olevan B osan 14.2, 14.3, 14.4, 14.5 ja 14.6 kohdasta sanat "liitteessä III olevan A osan 4 kohdassa" keskimmäisestä sarakkeesta.

22. Lisätään liitteessä IV olevaan B osaan uusi 14.9 kohta:

"Suvun <i>Castanea</i> Mill. puiden erillinen kuori	Virallinen lausunto siitä, että erä on	CZ, DK, EL, (Kreetta, Lesbos) IRL, S, UK (lukuun ottamatta Mansaarta)".
	a) lähtöisin alueilta, joiden tiedetään olevan vapaita <i>Cryphonectria parasitica</i> (Murrill.) Barr. -kasvintuhoojasta	
	tai	
	b) kaasutettu tai käsitelty muulla asianmukaisella <i>Cryphonectria parasitica</i> (Murrill.) Barr. -kasvintuhoojan torjuntamenetelmällä 18 artiklan 2 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen hyväksytyt eritelmän mukaisesti. Se on osoitettava merkitsemällä 13 artiklan 1 kohdan ii alakohdassa tarkoitettuihin todistuksiin aktiivinen ainesosa, puun vähimmäislämpötila, määrä (g/m ³) ja altistusaika (h).	

23. Muutetaan liitteessä V olevan A osan I jakso seuraavasti:

a) Korvataan 1.7 kohta seuraavasti:

"1.7 Puutavara, sellaisena kuin se on määritelty 2 artiklan 2 kohdan ensimmäisessä alakohdassa, kun se

a) on kokonaan tai osittain sukuun *Platanus* L. kuuluvaa, mukaan lukien puutavara, jossa ei ole jäljellä puun luonnollista pyöreää pintaa

ja

- b) vastaa jotakin tariffi- ja tilastonimikkeistä ja yhteisestä tullitariffista 23 päivänä heinäkuuta 1987 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2658/87⁽¹⁾ liitteessä I olevassa 2 osassa säädettyistä seuraavista kuvauksista:

CN-koodi	Tavaran kuvaus
4401 10 00	Polttopuu rankoina, pölkkyinä, halkoina, oksina, risukimppuina tai niiden kaltaisissa muodoissa
4401 22 00	Lehtipuu lastuina tai hakkeena
ex 4401 30 90	Puujäte (muu kuin sahanpuru), ei kuitenkaan pölkyiksi, briketeiksi, rakeiksi tai niiden kaltaiseen muotoon yhteenpuristettu
4403 10 00	Raakapuu, jota on käsitelty maalilla, petsillä, kreosootilla tai muilla suoja-aineilla, myös jos siitä on poistettu kuori tai pintapuu, tai karkeasti syrjäyty puu
ex 4403 99	Lehtipuuta (muuta kuin 44 ryhmän 1 alanimikehuomautuksessa mainittua trooppista puuta tai muuta trooppista puuta, tammea (<i>Quercus</i>) tai pyökkiä (<i>Fagus</i>)) oleva raakapuu, myös jos siitä on poistettu kuori tai pintapuu, tai karkeasti syrjäyty puu: muu kuin maalilla, petsillä, kreosootilla tai muilla suoja-aineilla käsitelty
ex 4404 20 00	Lehtipuuta olevat halkaistut pylvää: teroitettut, mutta pituussuunnassa sahaamattomat puupaalut, -seipäät ja -kepit
ex 4407 99	Lehtipuuta (muuta kuin 44 ryhmän 1 alanimikehuomautuksessa mainittua trooppista puuta tai muuta trooppista puuta, tammea (<i>Quercus</i>) tai pyökkiä (<i>Fagus</i>)) oleva puu, sahattu tai veistetty (chipped) pituussuunnassa, tasoleikattu tai viiluksi sortattu, myös höylätty, hiottu tai päistään jatkettu, paksuus suurempi kuin 6 mm."

- b) poistetaan 1.8 kohta.

24. Muutetaan liitteessä V olevan A osan II jakso seuraavasti:

- a) Korvataan 1.10 kohta seuraavasti:

"1.10 Puutavara 2 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan mukaan määriteltynä, kun se

- a) on saatu kokonaan tai osittain

— havupuista (Coniferales) kuoretonta puutavaraa lukuun ottamatta

— suvun *Castanea* Mill. puista kuoretonta puutavaraa lukuun ottamatta

ja

- b) vastaa jotakin seuraavista neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2658/87 liitteessä I olevassa 2 osassa säädettyistä kuvauksista:

CN-koodi	Tavaran kuvaus
4401 10 00	Polttopuu rankoina, pölkkyinä, halkoina, oksina, risukimppuina tai niiden kaltaisissa muodoissa
4401 21 00	Havupuu lastuina tai hakkeena
4401 22 00	Lehtipuu lastuina tai hakkeena
ex 4401 30	Puujäte (muu kuin sahanpuru), ei kuitenkaan pölkyiksi, briketeiksi, rakeiksi tai niiden kaltaiseen muotoon yhteenpuristettu
ex 4403 10 00	Raakapuu, jota on käsitelty maalilla, petsillä, kreosootilla tai muilla suoja-aineilla, ei kuitenkaan jos siitä on poistettu kuori tai pintapuu, tai karkeasti syrjäyty puu

⁽¹⁾ EYVL L 256, 7.9.1987, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1558/2004 (EUVL L 283, 2.9.2004, s. 7).

CN-koodi	Tavaran kuvaus
ex 4403 20	Havupuuta oleva raakapuu, ei kuitenkaan jos siitä on poistettu kuori tai pintapuu, tai karkeasti syrjäyty puu: maalilla, petsillä, kreosootilla tai muilla suoja-aineilla käsittelemätön
ex 4403 99	Lehtipuuta (muuta kuin 44 ryhmän 1 alanimikehuomautuksessa mainittua trooppista puuta tai muuta trooppista puuta, tammea (<i>Quercus</i>) tai pyökkiä (<i>Fagus</i>)) oleva raakapuu, myös jos siitä on poistettu kuori tai pintapuu, tai karkeasti syrjäyty puu: muu kuin maalilla, petsillä, kreosootilla tai muilla suoja-aineilla käsitelty
ex 4404	Halkaistut pylväät: teroitettut, mutta pituussuunnassa sahaamattomat puupaalut, -seipäät ja -kepit
4406	Puiset rata- ja raitiotiepölkkyt
4407 10	Havupuuta oleva puu, sahattu tai veistetty (chipped) pituussuunnassa, tasoleikattu tai viiluksi sorvattu, myös höylätty, hiottu tai päistään jatkettu, paksuus suurempi kuin 6 mm
ex 4407 99	Lehtipuuta (muuta kuin 44 ryhmän 1 alanimikehuomautuksessa mainittua trooppista puuta tai muuta trooppista puuta, tammea (<i>Quercus</i>) tai pyökkiä (<i>Fagus</i>)) oleva puu, sahattu tai veistetty (chipped) pituussuunnassa, tasoleikattu tai viiluksi sorvattu, myös höylätty, hiottu tai päistään jatkettu, paksuus suurempi kuin 6 mm.”

b) korvataan 1.11 kohta seuraavasti:

”Suvun *Castanea* Mill. puiden erillinen kuori, ja havupuut (Coniferales)”.

25. Korvataan liitteessä V olevan B osan I jakson 2 kohdan kolmas luetelmakohta seuraavasti:

”— *Acer saccharum* Marsh., Yhdysvalloista ja Kanadasta”.

26. Korvataan liitteessä V olevan B osan I jakson 5 kohdan ensimmäinen luetelmakohta seuraavasti:

”— havupuut (Coniferales), Euroopan ulkopuolisista maista”.

27. Korvataan liitteessä V olevan B osan I jakson 6 kohta seuraavasti:

”6. Puutavara 2 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan mukaan määriteltynä, kun se

a) on kokonaan tai osittain seuraaviin lahkoihin, sukuihin tai lajeihin kuuluvaa, lukuun ottamatta liitteessä IV olevan A osan I jakson 2 kohdassa määriteltäviä puista pakkausmateriaalia:

— *Quercus* L. joka on peräisin Yhdysvalloista, myös sellainen, jossa ei ole jäljellä puun luonnollista pyöreää pintaa, ei kuitenkaan CN-koodiin 4416 00 00 kuuluva ja b alakohdassa tarkoitetun kuvauksen täyttävä puutavara, josta on olemassa kirjallinen tieto siitä, että puutavaraa on käsitelty tai valmistettu lämpökäsittämällä sitä siten, että puun lämpötila on noussut vähintään 176 °C:seen 20 minuutin ajaksi,

— *Platanus*, joka on peräisin Yhdysvalloista tai Armeniasta, mukaan luettuna puutavara, jossa ei ole jäljellä puun luonnollista pyöreää pintaa,

- *Populus L.*, joka on peräisin Amerikan mantereen maista, mukaan luettuna puutavara, jossa ei ole jäljellä puun luonnollista pyöreää pintaa,
- *Acer saccharum Marsh.*, joka on peräisin Yhdysvalloista ja Kanadasta, mukaan luettuna puutavara, jossa ei ole jäljellä puun luonnollista pyöreää pintaa,
- havupuut (Coniferales), jotka ovat peräisin Euroopan ulkopuolisista maista, Kazakstanista, Venäjältä ja Turkista, mukaan luettuna puutavara, jossa ei ole jäljellä puun luonnollista pyöreää pintaa,

ja

- b) vastaa jotakin seuraavista neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2658/87 liitteessä I olevassa 2 osassa säädettyistä kuvauksista:

CN-koodi	Tavaran kuvaus
4401 10 00	Polttopuu rankoina, pölkkyinä, halkoina, oksina, risukimppuina tai niiden kaltaisissa muodoissa
4401 21 00	Havupuu lastuina tai hakkeena
4401 22 00	Lehtipuu lastuina tai hakkeena
4401 30 10	Sahanpuru
ex 4401 30 90	Muu puujäte, ei kuitenkaan pölkyiksi, briketeiksi, rakeiksi tai niiden kaltaiseen muotoon yhteenpuristettu
4403 10 00	Raakapuu, joka on käsitelty maalilla, petsillä, kreosootilla tai muilla suoja-aineilla, myös jos siitä on poistettu kuori tai pintapuu, tai karkeasti syrjäyty puu
4403 20	Havupuuta oleva raakapuu, muu kuin maalilla, petsillä, kreosootilla tai muilla suoja-aineilla käsitelty, myös jos siitä on poistettu kuori tai pintapuu, tai karkeasti syrjäyty puu
4403 91	Tammea (<i>Quercus</i>) oleva raakapuu, muu kuin maalilla, petsillä, kreosootilla tai muilla suoja-aineilla käsitelty, myös jos siitä on poistettu kuori tai pintapuu, tai karkeasti syrjäyty puu
ex 4403 99	Lehtipuuta (muuta kuin 44 ryhmän 1 alanimikehuomautuksessa mainittua trooppista puuta tai muuta trooppista puuta, tammea (<i>Quercus</i>) tai pyökkiä (<i>Fagus</i>)) oleva raakapuu, myös jos siitä on poistettu kuori tai pintapuu, tai karkeasti syrjäyty puu: muu kuin maalilla, petsillä, kreosootilla tai muilla suoja-aineilla käsitelty
ex 4404	Halkaistut pylvää; teroitettut, mutta pituussuunnassa sahaamattomat puupaalut, -seipäät ja -kepit
4406	Puiset rata- ja raitiotiepölkkyt
4407 10	Havupuuta oleva puu, sahattu tai veistetty (chipped) pituussuunnassa, tasoleikattu tai viiluksi sorvattu, myös höylätty, hiottu tai päistään jatkettu, paksuus suurempi kuin 6 mm
4407 91	Tammea (<i>Quercus</i>) oleva puu, sahattu tai veistetty (chipped) pituussuunnassa, tasoleikattu tai viiluksi sorvattu, myös höylätty, hiottu tai päistään jatkettu, paksuus suurempi kuin 6 mm
ex 4407 99	Lehtipuuta (muuta kuin 44 ryhmän 1 alanimikehuomautuksessa mainittua trooppista puuta tai muuta trooppista puuta, tammea (<i>Quercus</i>) tai pyökkiä (<i>Fagus</i>)) oleva puu, sahattu tai veistetty (chipped) pituussuunnassa, tasoleikattu tai viiluksi sorvattu, myös höylätty, hiottu tai päistään jatkettu, paksuus suurempi kuin 6 mm
4415	Puiset pakkauslaatikot, -asiat, -häkit, -pytyt ja niiden kaltaiset päällykset; puiset kaapeli- ja johdinkelat; kuormalavat, laatikkokuormalavat ja muut puiset lastauslavat; puiset kuormaustalujen lavakaulukset
4416 00 00	Puiset drittelit, tynnyrit, sammiot, saavit ja muut tynnyriteokset sekä niiden puuosat, myös kimmot
9406 00 20	Tehdasvalmisteiset puurakennukset

28. Korvataan liitteessä V olevan B osan II jakson 7 kohta seuraavasti:

”7. Puutavara 2 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan mukaan määriteltynä, kun se

a) on kokonaan tai osittain havupuuta (Coniferales), lukuun ottamatta Euroopan kolmansista maista peräisin olevaa kuoretonta puutavaraa, ja suvun *Castanea* Mill. puuta, lukuun ottamatta kuoretonta puutavaraa

ja

b) vastaa jotakin seuraavista neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2658/87 liitteessä I olevassa 2 osassa säädetystä kuvauksista.

CN-koodi	Tavaran kuvaus
4401 10 00	Polttopuu rankoina, pölkkyinä, halkoina, oksina, risukimppuina tai niiden kaltaisissa muodoissa
4401 21 00	Havupuu, lastuina tai hakkeena
4401 22 00	Lehtipuu, lastuina tai hakkeena
ex 4401 30	Puujäte (muu kuin sahanpuru), ei kuitenkaan pölkyiksi, briketeiksi, rakeiksi tai niiden kaltaiseen muotoon yhteenpuristettu
ex 4403 10 00	Raakapuu, jota on käsitelty maalilla, petsillä, kreosootilla tai muilla suoja-aineilla, ei kuitenkaan jos siitä on poistettu kuori tai pintapuu, tai karkeasti syrjäyty puu
ex 4403 20	Havupuuta oleva raakapuu, ei kuitenkaan jos siitä on poistettu kuori tai pintapuu, tai karkeasti syrjäyty puu: maalilla, petsillä, kreosootilla tai muilla suoja-aineilla käsittelemätön
ex 4403 99	Lehtipuuta (muuta kuin 44 ryhmän 1 alanimikehuomautuksessa mainittua trooppista puuta tai muuta trooppista puuta, tammea (<i>Quercus</i>) tai pyökkiä (<i>Fagus</i>)) oleva raakapuu, myös jos siitä on poistettu kuori tai pintapuu, tai karkeasti syrjäyty puu: muu kuin maalilla, petsillä, kreosootilla tai muilla suoja-aineilla käsitelty
ex 4404	Halkaistut pylväät; teroitett, mutta pituussuunnassa sahaamattomat puupaalut, -seipäät ja -kepit
4406	Puiset rata- ja raitiotiepölkkyt
4407 10	Havupuuta oleva puu, sahattu tai veistetty (chipped) pituussuunnassa, tasoleikattu tai viiluksi sorvattu, myös höylätty, hiottu tai päistään jatkettu, paksuus suurempi kuin 6 mm
ex 4407 99	Lehtipuuta (muuta kuin 44 ryhmän 1 alanimikehuomautuksessa mainittua trooppista puuta tai muuta trooppista puuta, tammea (<i>Quercus</i>) tai pyökkiä (<i>Fagus</i>)) oleva puu, sahattu tai veistetty (chipped) pituussuunnassa, tasoleikattu tai viiluksi sorvattu, myös höylätty, hiottu tai päistään jatkettu, paksuus suurempi kuin 6 mm
4415	Puiset pakkauslaatikot, -rasiat, -häkit, -pytyt ja niiden kaltaiset päällykset; puiset kaapeli- ja johdinkelat; kuormalavat, laatikkokuormalavat ja muut puiset lastauslavat; puiset kuormauslavojen lavakaulukset;
9406 00 20	Tehdasvalmisteiset puurakennukset.”

29. Lisätään liitteessä V olevan B osan II jaksoon uusi 9 kohta:

”Havupuiden (Coniferales) erillinen kuori, joka on peräisin Euroopan kolmansista maista”.

II

(Säädökset, joita ei tarvitse julkaista)

KOMISSIO

KOMISSION PÄÄTÖS,
tehty 29 päivänä syyskuuta 2004,
logistiikkatuen vahvistamisesta Traces-järjestelmälle

(tiedoksiannettu numerolla K(2004) 3584)

(2004/675/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

sekä katsoo seuraavaa:

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

- (1) Euroopan parlamentin päätöslauselmassa A5-0396/2000, joka koskee tilintarkastustuomioistuimen erityiskertomusta nro 1/2000⁽⁴⁾ klassisesta sikarutosta, pyydetään 23 kohdassa varmistamaan, että "eläinten liikkumisen valvontaa varten luotua järjestelmää (ANIMO) johdetaan ja kehitetään komission täydessä valvonnassa".

ottaa huomioon tietyistä eläinlääkintäalan kustannuksista 26 päivänä kesäkuuta 1990 tehdyn neuvoston päätöksen 90/424/ETY⁽¹⁾ ja erityisesti sen 37 ja 37 a artiklan,

- (2) Traces-järjestelmän käyttöönotosta ja päätöksen 92/486/ETY muuttamisesta 30 päivänä maaliskuuta 2004 tehdyn komission päätöksen 2004/292/EY⁽⁵⁾ mukaan kaikkien jäsenvaltioiden on osallistuttava tähän järjestelmään ennen 31 päivää joulukuuta 2004.

ottaa huomioon eläinlääkärin- ja kotieläinjalostustarkastuksista yhteisön sisäisessä tietyjen elävien eläinten ja tuotteiden kaupassa 26 päivänä kesäkuuta 1990 annetun neuvoston direktiivin 90/425/ETY⁽²⁾ ja erityisesti sen 20 artiklan 3 kohdan,

- (3) Yksitoista jäsenvaltiota osallistuu Traces-järjestelmään täysimääräisesti 1 päivästä huhtikuuta 2004 tai 1 päivästä toukokuuta 2004 alkaen, ja toimintaan on ehdottomasti saatava logistiikkatukea. Tämän teknisen tuen tarve kasvaa entisestään, kun kaikki jäsenvaltiot sekä toimielinten ulkopuoliset käyttäjät liittyvät järjestelmään.

ottaa huomioon eläinlääkinnällisten tuontimenettelyjen tietokoneistamisesta (Shift-projekti), direktiivien 90/675/ETY, 91/496/ETY, 91/628/ETY ja päätöksen 90/424/ETY muuttamisesta sekä päätöksen 88/192/ETY kumoamisesta 13 päivänä heinäkuuta 1992 tehdyn neuvoston päätöksen 92/438/ETY⁽³⁾ ja erityisesti sen 12 artiklan,

- (4) Tuen käyttöönottoa olisi kokeiltava 15 kuukauden mittaisen alkujakson aikana, ja jakson päätyttyä tuki olisi arvioitava ja siihen olisi tarvittaessa tehtävä muutoksia.

⁽¹⁾ EYVL L 224, 18.8.1990, s. 19. Päätös sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 2003/99/EY (EUVL L 325, 12.12.2003, s. 31).

⁽²⁾ EYVL L 224, 18.8.1990, s. 29. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 2002/33/EY (EYVL L 315, 19.11.2002, s. 14).

⁽³⁾ EYVL L 243, 25.8.1992, s. 27. Päätös sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 806/2003 (EUVL L 122, 16.5.2003, s. 1).

- (5) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat elintarvikkeetjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

⁽⁴⁾ EYVL C 85, 23.3.2000, s. 1.

⁽⁵⁾ EUVL L 94, 31.3.2004, s. 63.

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

3 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

1 artikla

Komissio ottaa päätöksessään 2003/24/EY säädetyin yhdenmisen eläinlääkinnällisen tietojärjestelmän "Traces" puitteissa käyttöön logistiikkatuen, jonka on määrä auttaa järjestelmän käyttäjiä 15 kuukauden mittaisen alkujakson aikana.

Tehty Brysselissä 29 päivänä syyskuuta 2004.

2 artikla

Komissiolla on käytettävissä 300 000 euroa 1 artiklassa tarkoitettua logistiikkatuen käyttöönottoa varten.

Komission puolesta

David BYRNE

Komission jäsen
